



# Træksæt med en enkelt arbejdsgang

## ProCore-processor

Modelnr. 09753—Serienr. 280000001 og derover

### Monteringsvejledning

## Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
<b>1</b>	Kædebolt	2	Monter støtterammen
	Sekskantmøtrik	2	
	Skive	2	
	Støttearm, højre	1	
	Støttearm, venstre	1	
	Skive	2	
	Kontramøtrik	4	
	Ringstift	2	
	Træktværstang	1	
	Skrue og bolt 1_2x2;	8	
	Spændeskiver	16	
	Låsemøtrikker (1/2 tomme)	8	
	Kædebolt	1	
	Ringstift	1	
	Kædebolt	1	
	Ringstift	1	
	Pind	1	
	Skrue og bolt 1_2x1-3_4;	4	
	Spændeskiver	8	
	Låsemøtrikker (1/2 tomme)	4	
	Rørmellemring	4	
Trækdrejeled	1		
Spændeskive	2		
Låsemøtrik (1 tomme)	1		
<b>2</b>	Trækarm, højre	1	Monter trækarmene
	Trækarm, venstre	1	
	Flagpind	2	
	Skrue (3/8 x 1-1/4 tomme)	2	
	Flangemøtrik	2	
	Monteringstap	1	
	Skrue (1/2 x 2-1/4 tomme)	4	
	Spændeskive	8	
Låsemøtrik	4		
<b>3</b>	Koblingstap	2	Monter hovedprocessoren på dybdelufteren
	Ringstift	2	

# 1

## Montering af støtteramme

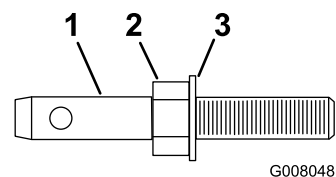
### Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Kædebolt
2	Sekskantmøtrik
2	Skive
1	Støttearm, højre
1	Støttearm, venstre
2	Skive
4	Kontramøtrik
2	Ringstift
1	Træktværstang
8	Skrue og bolt 1_2x2;
16	Spændeskiver
8	Låsemøtrikker (1/2 tomme)
1	Kædebolt
1	Ringstift
1	Kædebolt
1	Ringstift
1	Pind
4	Skrue og bolt1_2x1-3_4;
8	Spændeskiver
4	Låsemøtrikker (1/2 tomme)
4	Rørmellemring
1	Trækdrejeled
2	Spændeskive
1	Låsemøtrik (1 tomme)

## Fremgangsmåde

**Bemærk:** Hvis dybdelufteren er monteret på traktoren, skal dybdelufteren sænkes og frakobles traktoren.

1. Monter kædeboltene på støttearmene som følger:
  - A. Skru en sekskantmøtrik på hver kædebolt (Figur 1). Sæt en spændeskive på hver kædebolt.

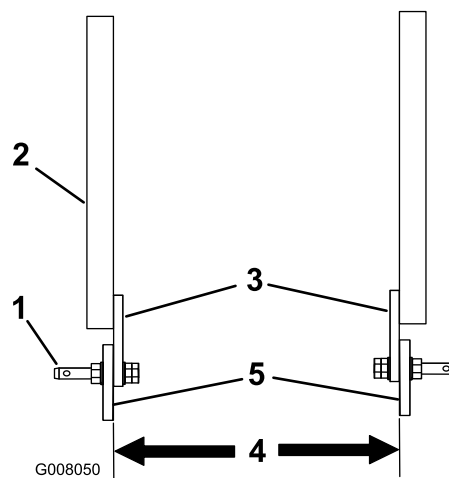


Figur 1

1. Kædebolt
2. Sekskantmøtrik
3. Spændeskive

- B. Bestem monteringspositionen på forbindelsesarmene som følger:

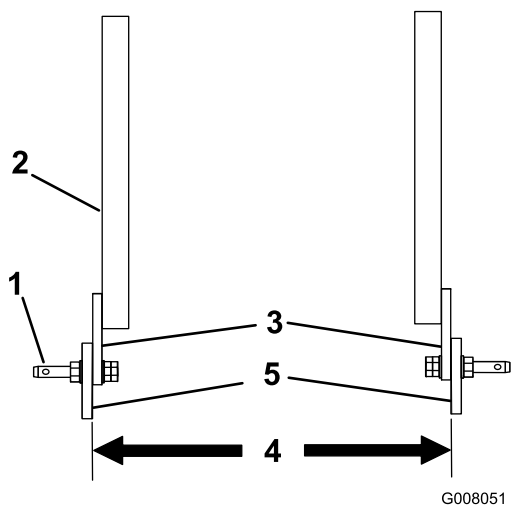
- Hvis afstanden mellem dybdelufterens nederste monteringsstapper på dybdelufteren er mellem 52,7 cm 57,5 cm tommer (dybdelufter, model ProCore 660 og 880), skal kædeboltene placeres på støttearmene med monteringsstapperne inden for afstanden som vist på Figur 2.



Figur 2

1. Forbindelsesenhed
2. Støttearm
3. Monteringsstapper på den indvendige side
4. 52,7 til 57,5 cm
5. Dybdelufterens monteringsstapper

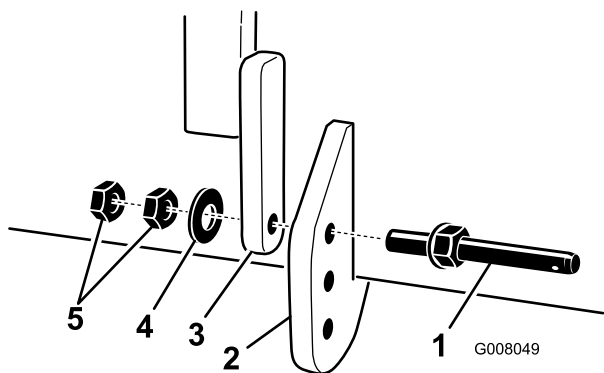
- Hvis afstanden mellem dybdelufterens nederste monteringsstapper er mellem 66,7 cm og 71,4 cm tommer (ProCore 864), skal kædeboltene placeres i støttearmene med monteringsstapperne uden for afstanden som vist i Figur 3



**Figur 3**

- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Forbindelsesenhed          | 4. 66,7 til 71,4 cm                 |
| 2. Støttearm                  | 5. Dybdelufferens monteringsstapper |
| 3. Monteringsstapper uden for |                                     |

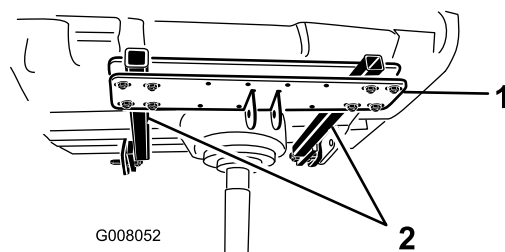
C. Monter en kædebolt på hver støttearm og dybdelufferens monteringsstap med en spændeskive og (2) kontramøtrikker (Figur 4).



**Figur 4**

- |                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| 1. Kædeboltenhed                 | 4. Spændeskive     |
| 2. Dybdelufferens monteringsstap | 5. Kontramøtrikker |
| 3. Støttearm                     |                    |

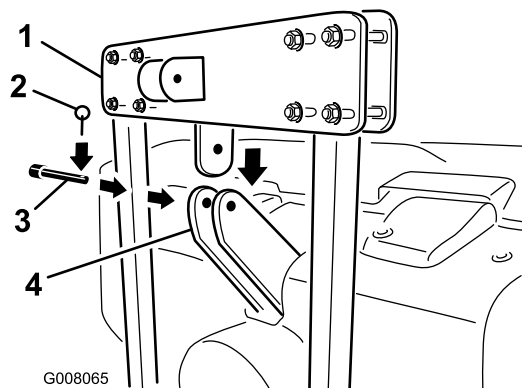
2. Monter støttearmene løst på trækværstangen med (8) 1/2 x 4 tomme skruer, (16) spændeskiver og (8) låsemøtrikker. Placer dem som vist i Figur 5.



**Figur 5**

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. Trækværstang | 2. Støttearm |
|-----------------|--------------|

3. Fastgør tappen på den nederste trækværstang på dybdelufferens beslag med kædebolten og ringstiften (Figur 6).

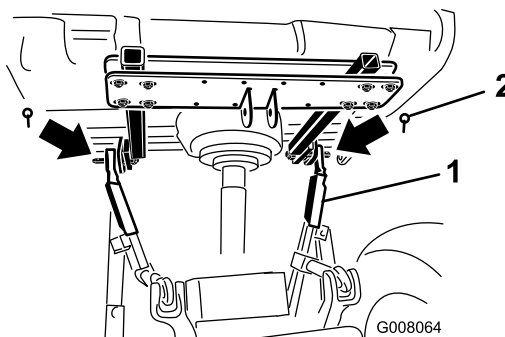


**Figur 6**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Nederste trækværstang | 3. Ringstift             |
| 2. Kædebolt              | 4. Dybdelufferens beslag |

4. Tilspænd møtrikkerne, der fastgør tværstangen til støtterørene.

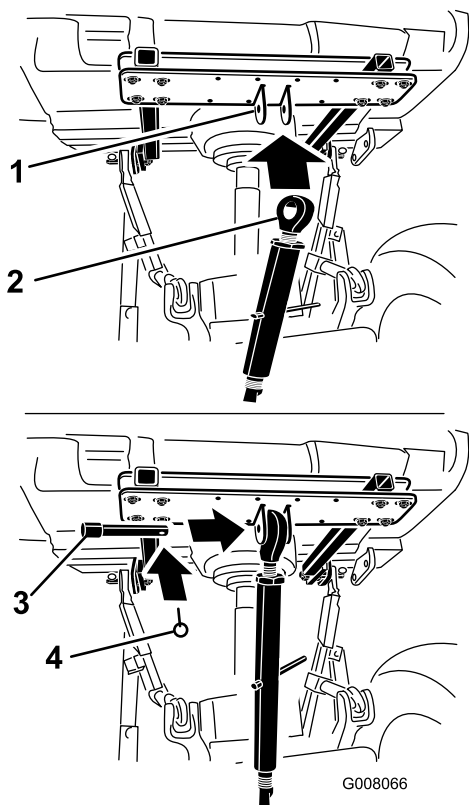
5. Sæt de nederste højre og venstre forbindelsesarme fast på kædeboltene, og fastgør dem med ringstifter (Figur 7).



**Figur 7**

- |                              |                |
|------------------------------|----------------|
| 1. Nederste forbindelsesarme | 2. Ringstifter |
|------------------------------|----------------|

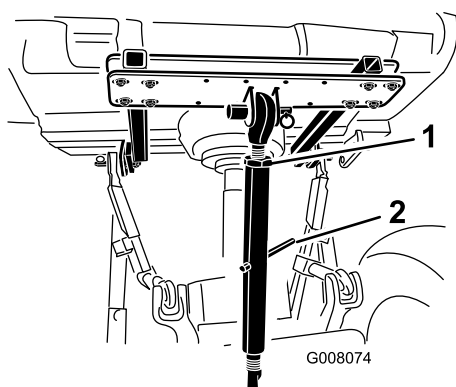
6. Forbind træknehedens øverste led på træktværstangen, og fastgør den med en kædebolt og en ringstift (Figur 8).



**Figur 8**

- |                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| 1. Træktværstangens tap     | 3. Kædebolt  |
| 2. Træknehedens øverste led | 4. Ringstift |

7. Drej justeringsleddet for at tilspænde leddet (Figur 9). Tilspænd ikke for meget for at hæve dybdelufterens bagende op fra jorden.

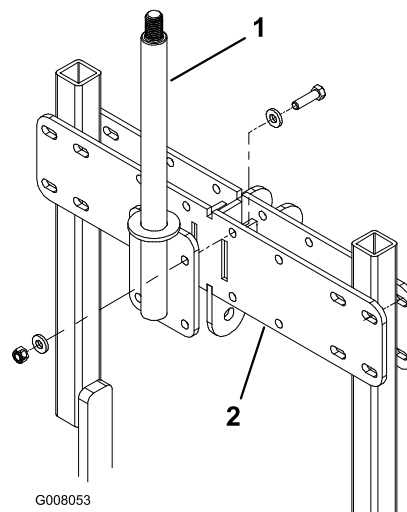


**Figur 9**

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1. Låsemøtrik | 2. Justeringsled |
|---------------|------------------|

8. Tilspænd låsemøtrikken for at fastgøre den øverste forbindelse i den givne position (Figur 9).

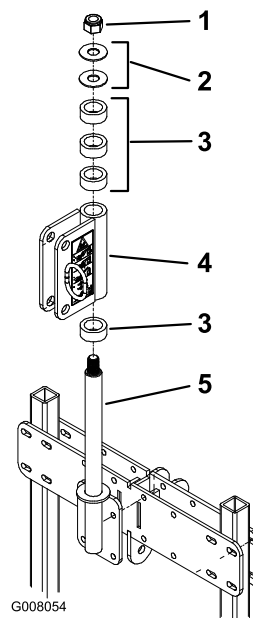
9. Monter pinden bag på træktværstangen med (4) 1/2 x 1-3/4 tomme skruer, (8) spændeskiver og (4) låsemøtrikker (Figur 10). Brug den midterste monteringsposition på dybdelufter, model ProCore 880 og ProCore 864, og den forskudte position for dybdelufter, model nr. 660 som vist på Figur 10.



**Figur 10**

- |         |                  |
|---------|------------------|
| 1. Pind | 2. Træktværstang |
|---------|------------------|

10. Sæt en rørmellemring og træknehedens drejeled på pinden (Figur 11).



**Figur 11**

- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| 1. Låsemøtrik            | 4. Trækdrejeled |
| 2. Spændeskive           | 5. Pind         |
| 3. Afstandsklods til rør |                 |

11. Sæt (3) rørmellemringe og (2) spændeskiver på pinden. Fastgør enheden med en låsemøtrik på en tomme (Figur 11).

# 2

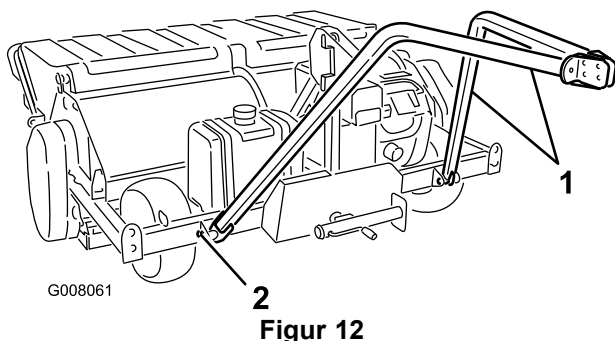
## Montering af trækarme

### Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Trækarm, højre
1	Trækarm, venstre
2	Flagpind
2	Skrue (3/8 x 1-1/4 tomme)
2	Flangemøtrik
1	Monteringstap
4	Skrue (1/2 x 2-1/4 tomme)
8	Spændeskive
4	Låsemøtrik

### Fremgangsmåde

1. Monter en trækarm på hver tap på den forreste hovedprocessor med en flagpind (Figur 12). Fastgør flagpindene på trækarmene med skruer og flangemøtrikker på 3/8 x 1-1/4 tomme. Placer trækarmene som vist på Figur 12.

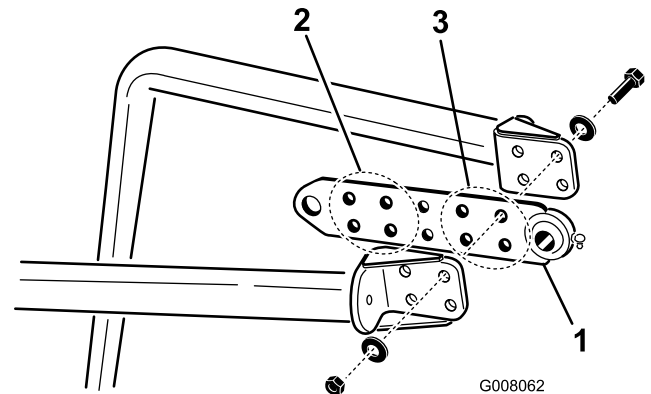


Figur 12

1. Trækarm

2. Flagpind

2. Fastgør monteringsstappen mellem trækarmenes forreste ender med (4) 1/2 x 2-1/4 tomme skruer, (8) spændeskiver og (4) låsemøtrikker. Placer tappen som vist på Figur 13. Brug det forreste sæt huller til dybdelufter, model 660, og det bageste sæt huller til dybdelufter, model 864 og 880.



Figur 13

1. Monteringsstap

3. Huller, der anvendes til dybdelufter 660

2. Huller, der anvendes til dybdelufter, model 864 og 880

# 3

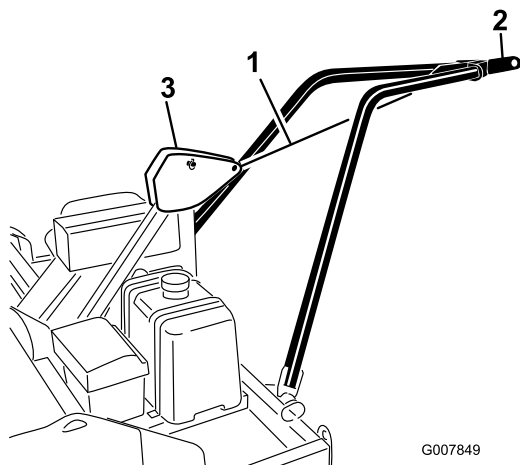
## Montering af hovedprocessoren på dybdelufteren

### Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Koblingstap
2	Ringstift

### Fremgangsmåde

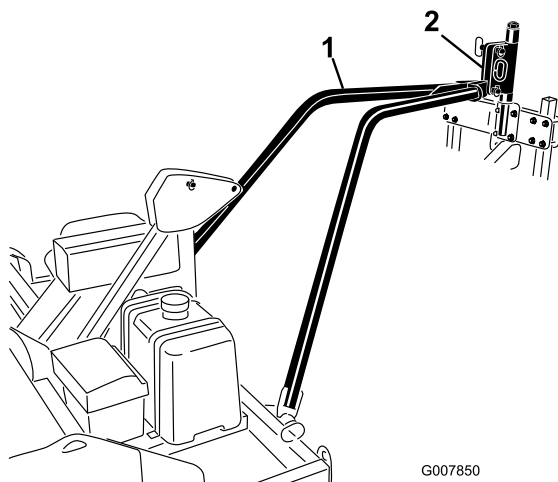
1. Fastgør trækarmens trækplade på trækrammens trækdrejeled, og hæv samtidigt trækarmen, der skal monteres, ved at bruge surring eller et reb (Figur 14).



Figur 14

1. Surring eller reb
2. Trækarmens trækplade
3. Trækrammens trækdrejeled

2. Bak traktoren/dybdelufteren, så den er placeret korrekt foran hovedprocessoren.
3. Fjern surringen eller rebet, og sænk trækarmens trækplade, og placer den i dybdelufferens trækdrejeled (Figur 15).

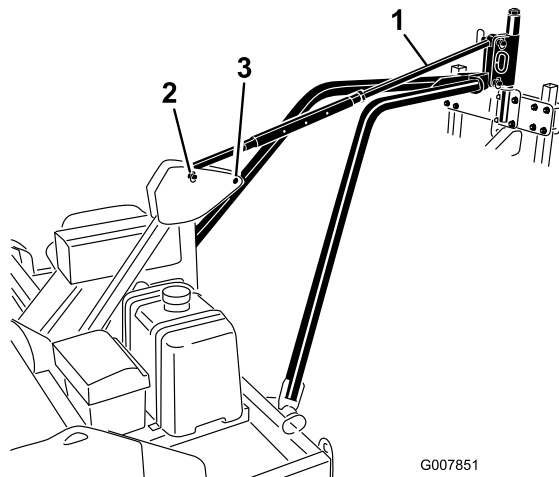


Figur 15

1. Trækarmens trækplade
2. Dybdelufferens trækdrejeled

4. Sørg for, at hullet i trækarmens trækplade flugter med de nederste huller i dybdelufferens trækdrejeled (Figur 16).
5. Fastgør trækarmens trækplade på dybdelufferens trækdrejeled med en koblingstap og en ringstift (Figur 16).
6. Sænk dybdelufteren ned på jorden
7. Fastgør det hældende styreled i de øverste huller i dybdelufferens trækdrejeled og rammens trækdrejeled med koblingstapper og ringstifter (Figur 16).

- Sæt styreledet fast i de bageste huller i rammens trækdrejeled ved betjening af dybdelufteren ProCore 660.
- Sæt styreledet ned i de forreste huller i rammens trækdrejeled ved betjening af dybdelufteren ProCore 864 og 880.



Figur 16

1. Hældende styreled
2. Forreste monteringshuller
3. Bageste monteringshuller

8. Før hydraulikslangerne på traktoren, og forbind dem til lynkoblingerne. Sørg for, at hydraulikslangerne er korrekt forbundet til processoren og traktoren.
9. Før ledningsnettet til styreenhederne i traktorens operatorposition.
10. Fastgør hydraulikslangerne og ledningsnettet til trækarmene med kabelbånd.

**Vigtigt:** Når traktoren drejes til højre eller venstre, skal du sikre, at hydraulikslangerne ikke frakobles eller beskadiges.

# Bemærkninger:



## Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

### Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer\*, hvad end der måtte indtræde først. Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

\* Produkt udstyret med timetæller

### Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien.

Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
952-888-8801 eller 800-982-2740  
E-mail: commercial.service@toro.com

### Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din betjeningsvejledning. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

### Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne udtrykkelige garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra, modificeret eller ikke godkendt tilbehør
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og/eller justering
- Produktfejl, som er en følge af at have betjent produktet på en ødelæggende, uagtksom eller hensynsløs måde
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges ved normal drift af produktet, omfatter men er ikke begrænset til knive, knivcylindre, bundknive, piber, tændrør, styrehjul, dæk, filtre, remme og visse komponenter på sprøjter som f.eks. membraner, dyser og kontraventiler osv.

### Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren. Hvis alt andet svigter, kan du kontakte os hos Toro Warranty Company.

- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter men er ikke begrænset til vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke godkendte kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer eller kemikalier osv.
- Normalt slid. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

### Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel.

Reservedele, som udskiftes i henhold til nærværende garanti, bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro kan bruge fabriksreoverede reservedele i stedet for nye reservedele til visse reparationer, der er dækket af garantien.

### Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

**Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.**

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfrågørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig.

Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

**Bemærk vedrørende motorgaranti:** Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er trykt i betjeningsvejledningen eller indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.